

Les ordres suivants de la Chambre sont votés en vertu du paragraphe 4, de la règle 44:—

Par M. Woodsworth—Ordre de la Chambre—Document montrant:—

Quel a été le nombre des salariés (tels que définis pour le recensement), du sexe masculin et du sexe féminin, par province, qui durant l'année 1930-31, ont fait rapport de revenus compris dans chacune des catégories suivantes de revenu: (a) moins de \$1,000, (b) \$1,000 à \$2,000, (c) \$2,000 à \$3,000, (d) \$3,000 à \$4,000, (e) \$4,000 à \$5,000, (f) \$5,000 à \$6,000, (g) \$6,000 à \$7,000, (h) \$7,000 à \$8,000, (i) \$8,000 à \$9,000, (j) \$9,000 à \$10,000, (k) \$10,000 à \$15,000, (l) \$15,000 à \$20,000, (m) \$20,000 à \$25,000, (n) \$25,000 à \$30,000, (o) \$30,000 à \$50,000, (p) \$50,000 et plus.

Par M. Blair—Ordre de la Chambre—Document montrant:—

1. Quels sont les membres du personnel du canal de Trent.
2. Quelle est leur charge respective et leur salaire.
3. Quand chacun a été nommé.
4. Combien sont des ingénieurs.
5. Quels membres de ce personnel jouissent (a) d'une maison sans payer de loyer, (b) de téléphone gratuit, (c) ont le combustible et la lumière sans la payer.

Par M. Blair—Ordre de la Chambre—Document montrant:—

1. Durant chacune des années écoulées de 1929 à 1933, inclusivement, quel est le tonnage des navires transportant des marchandises qui ont passé, par le canal Trent, du lac Ontario à la baie Georgienne.
2. Durant chacune des mêmes années, quel est le tonnage des autres navires qui ont suivi cette route.
3. Quel a été le coût total du canal Trent réparti de la façon suivante: (a) coût de construction, des réparations et des améliorations; (b) salaires du personnel; (c) paiement des réclamations pour terres inondées, coût des terres expropriées ou achetées.

Par M. Blair—Ordre de la Chambre—Document montrant:—

1. Quelles recettes le gouvernement fédéral a perçues du canal Trent, durant les années écoulées de 1929 à 1933, respectivement, sous les titres suivants: (a) loyers des propriétés; (b) honoraires ou loyers des usagers de l'électricité; (c) droits de péage.
2. Durant les années 1932 et 1933, quelles dépenses on a faites pour le canal Trent en (a) salaires et gages, (b) construction et réparations, (c) toutes autres dépenses.

Par M. Pouliot—Ordre de la Chambre—Document montrant:—

1. Quels étaient les maîtres de poste en fonctions dans le comté de Témiscouata le 1er août 1930.
2. Quels sont les maîtres de poste en fonctions actuellement dans le comté de Témiscouata.
3. Quels sont les maîtres de poste qui ont été destitués dans le comté de Témiscouata pour ingérence politique depuis le 1er août 1930.
4. A la demande de qui chacun de ces maîtres de poste a été destitué.

Par M. Denis—Ordre de la Chambre—Document montrant:—

1. Combien ont coûté les ouvrages de traduction du français à l'anglais, ou *vice versa*, que le secrétaire d'Etat a fait exécuter en dehors de son département au cours de l'année échu le 31 décembre 1933.
2. Quels sont les noms des personnes ayant effectué ces travaux, et combien chacune d'elles a touché.